

No. 10085

UNITED STATES OF AMERICA
and
JAPAN

Exchange of notes constituting an agreement concerning the establishment of a Joint Committee on Japan/United States Cultural and Educational Cooperation. Tokyo, 8 November 1968

Authentic texts: Japanese and English.

Registered by the United States of America on 1 December 1969.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
JAPON

Échange de notes constituant un accord concernant la création d'une Commission mixte Japon/États-Unis pour la coopération dans les domaines culturel et éducatif. Tokyo, 8 novembre 1968

Textes authentiques : japonais et anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 1^{er} décembre 1969.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
JAPAN CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF A
JOINT COMMITTEE ON JAPAN/UNITED STATES CUL-
TURAL AND EDUCATIONAL COOPERATION

千九百六十八年十一月八日に東京で

外務事務次官

半場信彦

アメリカ合衆国特命全権大使

U・アレクシス・ジョンソン閣下

¹ Came into force on 8 November 1968, in accordance with the provisions of the said notes.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

*The Vice-Minister for Foreign Affairs of Japan
to the American Ambassador*

Excellency,

[See note II]

Accept, Excellency, etc.

Nobuhiko USHIBA

His Excellency U. Alexis Johnson
Ambassador of the United States of America

II

The American Ambassador to the Vice-Minister for Foreign Affairs of Japan

Tokyo, November 8, 1968

Excellency:

I have the honor to refer to Your Excellency's note of today's date in which you propose the establishment of the Joint Committee on United States-Japan Cultural and Educational Cooperation.

"I have the honor to propose to Your Excellency by letter the establishment of a committee, with the tasks, composition and method of operation as set forth below, in accordance with the purport of the recommendation concerning the establishment of a Joint Committee on Japan-United States Cultural and Educational Cooperation, which was made to the respective Governments by the chief delegates of Japan and the United States in accordance with the resolution adopted at the 4th Japan-United States Cultural and Educational Conference, held in Washington from April 3 to 8 of 1968, and in accordance with the deliberations held at the extraordinary committee meeting held on the basis of the foregoing resolution.

“1. Tasks

A. Suggestion of ways to implement the recommendations which have been made by Japan-United States Cultural and Educational Conferences in the past.

B. Constant review of activities concerning cultural and educational relations between the two countries.

C. Exploration and recommendation of new initiatives and new fields of the cultural and educational activities referred to in the preceding item.

D. Submission of plans for the next Japan-United States Cultural and Educational Conference.

“2. Composition

A. The Joint Committee shall be composed of national Panels of Japan and the United States. Each national Panel shall be made up of 12 members who are nationals of that nation.

B. The members of the Japan Panel shall be drawn from the following fields:

(1) Government offices	2 persons
(2) Educational circles	2 persons
(3) Academic circles	2 persons
(4) Political circles	1 person
(5) Business circles	1 person
(6) Mass media circles	2 persons
(7) Artistic circles	1 person
(8) Experts on American studies	1 person

C. The members of the United States Panel shall be drawn from the following fields:

(1) Government offices	4 persons
(2) Foundations	2 persons
(3) Academic circles	1 person
(4) Political circles	1 person
(5) Business circles	1 person
(6) Mass media circles	1 person
(7) Artistic circles	1 person
(8) Experts on Japanese studies	1 person

D. Term of office of Panel members:

(1) The term of office of the members of the Japan Panel shall be two years (However, one-half the number of the Panel members at the beginning shall serve for a period of one year). Reappointment is permissible.

- (2) The term of office of the members of the United States Panel shall be three years (However, of the Panel members at the beginning, one-third shall serve for one year, and an additional one-third shall serve for two years). Reappointment is permissible.

E. The Chairman of each Panel shall be appointed by each Government respectively from among Panel members other than those representing government agencies. Reappointment is permissible.

F. Chairman and Vice-Chairman of the Joint Committee:

(1) The Chairman of the Panel in whose country the next meeting of Japan-United States Cultural and Educational Conference is scheduled to be held, shall be the Chairman of the Joint Committee, and the Chairman of the other nation's Panel shall be the Vice-chairman.

(2) The Chairman and Vice-Chairman shall be alternated between the two nations, the term of office of each to be from the day of adjournment of Japan-United States Cultural and Educational Conference in one country to the day of adjournment of the next conference in the other country.

“3. Management

Subject to the availability of appropriated funds for each Government,

A. Seven members each from the Panel of the respective sides shall meet in Hawaii in the year Japan-United States Cultural and Educational Conference is not held, the first such meeting to be held in 1969.

B. Administrative expenses for the meetings in Hawaii shall be shared equally by the Governments of the two countries.

C. Normal methods for communication between the Panels of the two countries:

(1) Communications between the Chairman of the Panels of the two countries.

(2) The exchanging of the minutes of the respective Panels and such other means, methods, as the Panels may require.

(3) These communications between the Panels of the two countries shall be effected through the Ministry of Foreign Affairs of Japan and the Japan Society of New York.

“If the United States Government is agreeable to the foregoing proposals, I suggest that the present note and Your Excellency's reply to that effect should constitute an agreement between our two governments which shall take effect this day and shall remain in force until such time as either Government shall have given notice in writing of its desire to terminate the agreement.”

I have the honor to inform Your Excellency that the United States Government concurs in these proposals and agrees that your note and the present reply shall constitute an agreement between our two Governments which shall take effect this day and shall remain in force until such time as either Government shall have given notice in writing of its desire to terminate the agreement.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

U. Alexis JOHNSON

His Excellency Nobuhiko Ushiba
Vice-Minister for Foreign Affairs
Tokyo
